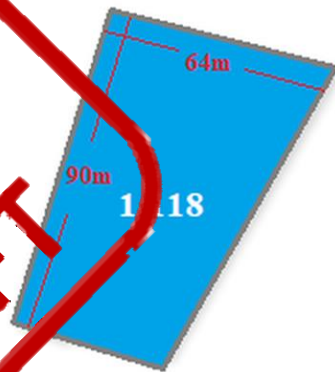


LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
**SITE CHECK LIST**  
1/118

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	ANDERSA / POZNAŃSKA/ S-10 (dz. nr 1/118) ANDERSA/ POZNAŃSKA/ S-10 (site no. 1/118)
	Adres address	ulica Projektowana CLXVII 12 Designed street CLXVII 12
	Miasto / Gmina Town / Commune	TORUŃ TORUN
	Powiat District	TORUŃSKI TORUN
	Województwo Province (Voivodship)	KUJAWSKO-POMORSKIE KUYAVIAN AND POMERANIAN REGION
	Współrzędne geograficzne GPS GPS Coordinates	N 52°59'21.44" E18°35' 22.09"
	Powierzchnia nieruchomości Area of property	Powierzchnia [ha] Area [ha]
Kształt działki The shape of the site		trapez trapeze
Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)		TAK (powiększenie o działki nr: 1/116 – powierzchnia:0,4414 ha; 1/117 – powierzchnia: 0,4721 ha) YES (expansion by: plots No.: 1/116 – area: 0,4414 ha; 1/117 – area: 0,4721 ha)
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m <sup>2</sup> ] including 23% VAT	od 123 PLN/m <sup>2</sup> / 28,41 euro (kurs z dnia 09.04.2019) Ostateczna wyjściowa cena 1 m <sup>2</sup> działki do przetargu zostanie określona przez rzeczoznawcę majątkowego. From PLN 123 per 1 square meter / 28,41 Euro exchange rate as of 9 April 2019. The final asking price of 1 square meter of the plot for the tender will be determined by a real estate appraiser.
	Właściciel Owner	Toruńska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A. Torun Regional Development Agency
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	TAK: Uchwała nr 199/15 Rady Miasta Torunia z dnia 17 grudnia 2015 r. YES: Resolution No. 199/15 of the City Council of Torun of 17 December 2015
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	<b>71.20-U/P1</b> : tereny obiektów usługowo- produkcyjnych, składów i magazynów <b>71.20-U/P1</b> : service and production facilities, storage and warehousing facilities
	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Bp (zurbanizowane tereny niezabudowane): 0,4902 ha Bp (urbanized undeveloped areas): 0,4902 ha



Charakterystyka działki <b>Land specification</b>	Różnica poziomów terenu [m] <b>Differences in land level [m]</b>	do 1 m <b>up to 1 m</b>
	Obecne użytkowanie <b>Present usage</b>	nieużytek <b>wasteland</b>
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	NIE <b>NO</b>
	Poziom wód gruntowych [m] <b>Underground water level [m]</b>	poniżej 6 m p.p.t. <b>6 m below ground level</b>
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <b>Were geological research done (Y/N)</b>	TAK, w pasie drogowym <b>YES, within the road strip</b>
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <b>Risk of flooding or land slide (Y/N)</b>	NIE <b>NO</b>
	Przeszkody podziemne (T/N) <b>Underground obstacles (Y/N)</b>	TAK: podziemny kabel sieci elektroenergetycznej 15 kV biegnący wzdłuż wschodniej granicy działki (rys.1) <b>YES: underground 15 kV power network cable running along the eastern border of the plot (fig.1).</b>
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <b>Ground and overhead obstacles (Y/N)</b>	TAK: 1. istniejące krzewy i drzewa, drzewa z nasadzeń zastępczych szpalerowych* (rys.1); 2. słup energetyczny położony w północno-wschodniej części działki przy granicy (rys.1) <b>YES: 1. existing shrubs and trees; rows of trees from replantment plantings (fig.1) 2. the energy pole located in the north-eastern part of the plot near the border (fig.1).</b>
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <b>Ecological restrictions (Y/N)</b>	TAK: siedlisko muraw trawiastych pod ochroną <b>YES: habitat of sandy grasslands under protection</b>
Buildings / other constructions on site (Y/N)	NO	
Połączenia transportowe <b>Transport links</b>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <b>Access road to the plot (type and width of access road)</b>	asfaltowa (7 m szeroka) chodnik z kostki betonowej o szer. 2 m <b>asphalt (7 m wide) 2 meter wide concrete block pavement</b>
	Autostrada / droga krajowa [km] <b>Nearest motorway / national road [km]</b>	autostrada nr A1: 14 km droga krajowa nr 15: 50 m <b>motorway no. A1: 14 km national road No. 15: 50 m</b>
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <b>Sea and river ports located up to 200 km</b>	<b>port rzeczny</b> – Toruń (5 Km), Tczew (140 Km) <b>port morski</b> – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km) <b>river port</b> – Toruń (5 km), Tczew (140 km) <b>sea port</b> – Gdańsk (170 km), Gdynia (195 km), Elbląg (185 km)
	Kolej [km] <b>Railway line [km]</b>	Dworzec kolejowy Toruń Główny, 2,7 km <b>Railway station Toruń Główny, 2,7 km</b>
	Bocznicza kolejowa [km] <b>Railway siding [km]</b>	Toruń Kluczyki, 1 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] <b>Nearest international airport [km]</b>	Bydgoszcz, 50 km Poznań, 160 km Gdańsk, 185 km Warszawa, 265 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] <b>Nearest province capital [km]</b>	Bydgoszcz, 50 km
	Elektryczność na terenie (T/N) <b>Electricity (Y/N)</b>	TAK <b>YES</b>

Istniejąca infrastruktura  
Existing infrastructure

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>Miejsce przyłączenia do sieci zostanie wyznaczone przez operatora sieci w wydanych warunkach przyłączenia. Oplata przyłączeniowa dla zapotrzebowania realizowanego po niskim napięciu (tzn. do 200 kW) – ok. 50 zł netto /1kW mocy zamówionej. Connection point for network to be determined by the network operator in <i>connection conditions</i>. connection charge for requested supply within the low voltage range (up to 200kW) – approx. 50 PLN net/1kW of ordered power).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	0,4 kV
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna moc Available capacity [kW]</li> </ul>	Zgodnie z zapotrzebowaniem Inwestora. According to the Investor's needs.
<p>Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)</p>	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	11 m
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	1,8 MJ/Nm <sup>3</sup>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	60mm; 125mm; 180mm
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	100 Nm <sup>3</sup> /h
<p>Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)</p>	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	2 m
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	900 m <sup>3</sup> /24 h
<p>Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)</p>	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	sanitarna / sanitary: 0 m, deszczowa / rainwater: 8 m
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	94 m <sup>3</sup> /24h
<p>Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)</p>	NIE NO
<p>Kanały sieci teletechnicznej (telefony/ internet) (T/N) Teletechnical network channels (phones/ Internet) (Y/N)</p>	TAK YES
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	2 m

Uwagi Comments	<p>MPZP: maksymalna powierzchnia zabudowy – 60% powierzchni działki budowlanej, maksymalna wysokość zabudowy – 21 m, minimalny udział procentowy powierzchni biologicznie czynnej – 15% powierzchni działki budowlanej</p> <p>Zoning limitations: maximum built-up area – 60 % of the building plot area; maximum building height – 21 m, minimum percentage share of biologically active area – 15% of the building plot area</p> <p>Przewidywany termin udostępnienia działek dla inwestorów: druga połowa 2019 r. Planned date for providing plots to investors: in the second half of 2019.</p> <p>*Drzewa z nasadzeń zastępczych: Inwestor będzie zobowiązany do umożliwienia dostępu TARR S.A. (wjazdu na teren działki) do nasadzeń zastępczych w celu ich podlewania/pielęgnacji/ wykonania nasadzeń zastępczych do roku 2024 r. Istnieje możliwość przejęcia pielęgnacji nasadzeń zastępczych przez Inwestora.</p> <p>*Trees of replacement plantings: the investor will be obliged to allow the TARR staff to enter the site while performing watering of trees, other plant care activities or planting new trees, until the year 2024. There is an option for investor to cover such activities.</p>
Osoby do kontaktu Contact person	<p>MARZENA JASTRZEBSKA, WYKONAWCA/PROJECT MANAGER <a href="mailto:marzena.jastrzebska@tarr.org.pl">marzena.jastrzebska@tarr.org.pl</a> tel./phone: +48 53 699 54 77 / kom./ mobile: +48 693 930 996</p> <p>IWONA GORZYŃSKA, STARSZY SPECJALISTA/ SENIOR SPECIALIST <a href="mailto:iwona.gorzynska@tarr.org.pl">iwona.gorzynska@tarr.org.pl</a> tel./phone: +48 53 699 54 77</p>
Osoba przygotowująca ofertę / The person preparing the offer	<p>MARZENA JĘDRNARSKA <a href="mailto:marzena.jednarska@tarr.org.pl">marzena.jednarska@tarr.org.pl</a> tel./phone: +48 53 699 54 02 / kom./ mobile: +48 602 031 007</p>
Data sporządzenia Date	07.2019

Rys.1.(fig.1) Lokalizacja nasadzeń zastępczych na działce nr 1/118 oraz słupa energetycznego 15 kV wraz z przebiegiem kabla podziemnego.

